

THIRD SERIES • VOLUME 33 • PART 3
JULY 2023

Journal of the Royal Asiatic Society



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ISSN: 1356-1863

Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

14 Stephenson Way, London NW1 2HD
www.royalasiaticsociety.org

EDITOR

Daud Ali, *University of Pennsylvania*

ASSOCIATE EDITORS

Ismail Alatas, *New York University*

Aparna Kapadia, *Williams College*

Weipin Tsai, *Royal Holloway, University of London*

Wang Shih-pe, *National University of Taiwan*

Bradley Davis - Book Review Editor, *Eastern Connecticut State University*

EDITORIAL BOARD

Andrea Acri (*École Pratique des Hautes Études, Paris*), Ismail Alatas (*New York University*), Blain Auer (*University of Lausanne*), Evrim Bimbis (*University of Bonn*), François de Blois (*University College London*), Arthur Dudley (FAMES, *University of Cambridge*), Michael Feener (*Kyoto University*), Finbar Barry Flood (*New York University*), Peter Frankopan (*University of Oxford*), Aparna Kapadia (*Williams College*), Timothy May (*University of North Georgia*), Francis Robinson (*Royal Holloway, University of London*), Taylor Sherman (*London School of Economics and Political Science*), Nancy Um (*SUNY Binghamton*), Weipin Tsai (*Royal Holloway, University of London*), Wang Shih-pe (*National University of Taiwan*). The President and Director of the Royal Asiatic Society *ex officio*.

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Muzaffar Alam, *University of Chicago*

Seema Alavi, *Jamia Millia Islamia, New Delhi*

Azymardi Azra, *Universitas Islam Negeri*

Tim Barrett, *SOAS University of London*

Jere Bacharach, *University of Washington*

Edhem Eldem, *Bogazici University, Istanbul*

Carl Ernst, *University of North Carolina*

Richard Gombrich, *University of Oxford*

Andrew Gordon, *Harvard University*

Edmund Herzig, *University of Oxford*

Sepp Linhart, *University of Vienna*

Rana Mitter, *University of Oxford*

Tariq Rahman, *Quaid-i Azam University, Islamabad*

Anthony Reid, *University of California, Los Angeles*

Richard G. Salomon, *University of Washington*

Oktor Skjaervo, *Harvard University*

Nancy Steinhardt, *University of Pennsylvania*

Roel Sterckx, *University of Cambridge*

Wang Gungwu, *National University Singapore*

Muhammad Q. Zaman, *Princeton University*

Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the *Journal* invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with north Africa and Ethiopia. Books sent for review in the *Journal* cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2023

Subscriptions: *Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) Volume 33, Series 1 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2023 are per volume, £329 UK and elsewhere (US \$560) for institutions, £69 (US \$110) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £237 (US \$401 in USA, Canada and Mexico). US dollar prices apply to USA, Canada, and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent, or to the publishers: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK. or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal.

Advertising: Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

Copying: This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (www.copyright.com). Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *ISI Tear Sheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

Journal of the Royal Asiatic Society and all other Cambridge journals can be found at: journals.cambridge.org.

Journal of the

Royal Asiatic Society

THIRD SERIES · VOLUME 33 · PART 3 · JULY 2023

CONTENTS

Awards of the <i>khudadad sarkar</i> : medals from Tipu Sultan's Mysore. By Adnan Rashid and Nidhin Olikara	555
The history of the K-suffix -ū in Shirazi. By Maryam Nourzaei	589
On being Orthodox renouncers: the <i>Yuktidīpikā</i> 's establishment of the Sāṅkhyā mode of life (<i>Sannyāsa</i>) in the name of the Veda. By Hyoung Seok Ham	627
Voluntary enslavement in an Abbasid-era papyrus letter. By Jelle Bruning	643
'The dialogue between a cat and a mouse' in <i>Mahābhārata</i> 12.136 and narratives about spiritual liberation (<i>mokṣa</i>) in Ancient Indian literature. By Valters Negribs	661
From tomb-keeper to tomb-occupant: the changing conceptualisation of dogs in early China. By Kelsey Granger	685
The value /me/ of the sign <MAN> in Achaemenid Elamite. By Marco Fattori	703
The Kōk-Tash underground mausoleum in north-eastern Kyrgyzstan: the first-ever identified Qara Khitai elite tomb? By Michal Biran, Michael Shenkar, Kubatbek Tabaldiev, Kunbolot Akmatov and Valery Kolchenko	713
A eunuch at the threshold: mediating access and intimacy in the Mughal world. By Emma Kalb	747
Modelling India. Unfired clay figurines and the East India Company's collections: from devotional icons to didactic displays. By Arthur MacGregor	769

BOOK REVIEWS

Michał Lubina: A Political Biography of Aung San Suu Kyi: A Hybrid Politician. (Ronan Lee)	787
Abd al-Laṭīf al-Baghdādī: A Physician on the Nile: A Description of Egypt and Journal of the Famine Years. (Adam Sabra)	789
Pratapaditya Pal: Quest for Coomaraswamy: A Life in the Arts. (Andrew Topsfield)	791
Joya Chatterji: Partition's Legacies. (Taylor C. Sherman)	794
Odd Arne Westad: Empire and Righteous Nation: 600 Years of China-Korea Relations. (Jungmin Seo)	796
Cord Eberspächer, Jürgen Kloosterhuis, Zou Ailian, Hu Zhongliang, Andreas Steen, Xu Kai and Xu Jian: Preußen-Deutschland und China 1842–1911. Eine kommentierte Quellenedition. (Christian Mueller)	798